

ELECTROLUX

Blender ESP966

MANUEL D'UTILISATION



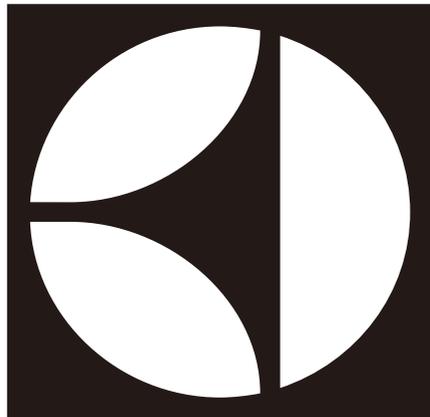
Besoin d'aide ? Rendez-vous sur <https://sav.darty.com>



Instruction Book

ESP966

Soup Maker



3483 E ESP966 02 01 1017

Share more of our thinking at www.electrolux.com

electrolux.com/shop



Electrolux Appliances AB
S:t Göransgatan 143
S-105 45 Stockholm
Sweden

GB INSTRUCTION BOOK
FR MODE D'EMPLOI
NL GEBRUIKSAANWIJZING
ES LIBRO DE INSTRUCCIONES
PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

EU Declaration of Conformity

N°86201806169

Déclaration UE de Conformité

EU- Conformiteitsverklaring

Declaracion UE de conformidad

Declaração de conformidade da UE

Product Description - Soup maker(Blender)

Description du produit :

Productbeschrijving:

Descripción del producto :

Descrição do produto:

Brand - *Marque /Merk /Marca:* Electrolux

Model number - *Référence commerciale :* ESP966

/Modelnummer / Numero de modelo /

Numero do modelo :

We declare that the above product has been evaluated and deemed to comply with the requirements of the listed European Directives and standards:

Nous déclarons que le produit ci-dessus a été évalué et jugé conforme aux dispositions des directives et des normes européennes énumérées ci-après:

Wij verklaren dat het hierboven vermeld product is beoordeeld overeenkomstig en geacht te voldoen aan de eisen van genoemde Europese Richtlijnen en normen:

Declaramos que el producto mencionado anteriormente ha sido evaluado y se ha estimado que cumple con las normas y los requisitos de las Directivas Europeas enunciadas:

Declaramos que o produto apresentado acima foi avaliado e considerado em conformidade com os requisitos das diretivas e normas europeias listadas:

Reference number	Title
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU	EMC Directive (EMC)
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/35/EU	Low Voltage Directive (LVD)
<input checked="" type="checkbox"/> 2009/125/EC	Eco design requirements for energy-related products (ErP)
<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU	RoHS

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60335-2-13/A11:2012

EN 60335-2-14/A12:2016

EN 60335-2-15:2016

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014 +A13:2017

(EC) No 1275/2008 (EU) No 801/2013

EN 50564:2011

The person responsible for this declaration is:

Le responsable de cette déclaration est :

De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:

La persona responsable de esta declaración es:

A pessoa responsável por esta declaração é:

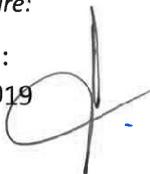
Name - Nom-: Hervé HEDOUIS

Position - Poste: General Manager Direct Sourcing

Signature - Signature:

Place, Date / Lieu :

Bondy, July 9, 2019




MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL ET DE LES CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.

AVERTISSEMENTS

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - les fermes;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - les environnements de type chambres d'hôtes.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des couteaux affûtés, lorsqu'on vide le bol et lors du nettoyage.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en page 11.
- En ce qui concerne les durées de fonctionnement et les réglages de vitesse, référez-vous à la section "UTILISATION" en page 10.
- Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité

et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.

- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- Le mélangeur doit être utilisé uniquement avec le socle fourni.
- ATTENTION: S'assurer que le mélangeur est débranché avant de le retirer de son socle.
- MISE EN GARDE: Risques de blessures en cas de mauvaise utilisation du produit.
- AVERTISSEMENT: LES LAMES SONT TRANCHANTES. FAITES TRES ATTENTION LORS DE LEUR MANIPULATION ET DEBRANCHEZ TOUJOURS LE CÂBLE DE LA PRISE MURALE D'ALIMENTATION AVANT LE NETTOYAGE.
- Être vigilant si un liquide chaud est versé dans le préparateur culinaire ou le mélangeur dans la mesure où il peut être éjecté de l'appareil en raison d'une ébullition soudaine.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- L'appareil ne doit pas être immergé.
- MISE EN GARDE: éviter tout débordement sur le connecteur.
- La surface de l'élément chauffant présente une chaleur résiduelle après utilisation.



- Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes au cours de l'utilisation.



PENSEZ AU TRI !
ENSEMBLE RÉDUISONS
L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL
DES EMBALLAGES

BARQUETTE ET
FILM PLASTIQUE



À JETER

ÉTUI CARTON



À RECYCLER



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- Afin de vous prémunir contre le risque de choc électrique, n'immergez pas l'appareil ou son câble d'alimentation dans l'eau ou dans tout autre liquide. Si l'appareil tombe dans un liquide, débranchez immédiatement le câble d'alimentation de la prise électrique.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans n'importe quel lieu où le câble ou l'appareil pourrait entrer en contact avec de l'eau pendant son utilisation.
- Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale électrique lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant d'ajouter ou d'enlever des pièces ou avant de nettoyer l'appareil.

- N'utilisez jamais cet appareil pour mixer ou mélanger autre chose que des aliments.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles.
- Cet appareil est conçu pour un usage en intérieur uniquement.
- L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant peut causer un incendie, des blessures ou un choc électrique.
- Assurez-vous toujours que l'accessoire est solidement fixé au bloc moteur avant de démarrer l'appareil.
- Ne laissez jamais le câble d'alimentation toucher des surfaces chaudes ou suspendre car un enfant pourrait tirer dessus.
- N'utilisez pas cet appareil pour une utilisation autre que celle pour laquelle il a été conçu.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Cet appareil doit être réparé par un technicien qualifié pour éviter tout risque de danger.

DESCRIPTION DU PRODUIT



Panneau de contrôle



- P** Bouton de programme
- Bouton de broyage de la glace
- Bouton de diminution
- +** Bouton d'augmentation
- Bouton de réglage de la durée / température
- Bouton marche/arrêt

Bouton de contrôle



- P** : Fonction d'impulsion
- 0** : Arrêt
- 1** : Vitesse lente
- 2** : Vitesse moyenne
- 3** : Vitesse rapide

Accessoires inclus

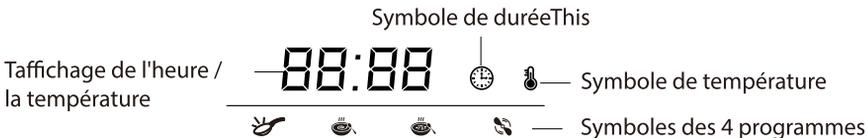


Gobelet doseur



Panier vapeur

Écran d'affichage



AVANT D'UTILISER VOTRE MACHINE À SOUPE

1. Avant d'utiliser la machine à soupe pour la première fois, enlevez les étiquettes et tous les matériaux d'emballage.
2. Lavez toutes les pièces amovibles dans de l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez bien toutes les pièces.
3. Nettoyez le bloc moteur avec un chiffon humide. Séchez soigneusement.
4. Placez le bloc moteur sur une surface plane, thermorésistante et stable.
5. Placez soigneusement le bol sur le bloc moteur en alignant les connexions de la base du bol avec celles du bloc moteur. Le bol doit reposer solidement sur le bloc moteur.
6. Remplissez le bol avec du liquide et hachez tous les ingrédients en petits cubes puis placez-les dans le bol pour faire de la soupe. L'appareil a une capacité de 1,7 L pour les boissons froides et de 1,5 L pour les soupes chaudes. Ne dépassez pas la marque de niveau de 1,7 L lorsque vous préparez des boissons froides et la marque de niveau de 1,5 L lorsque vous faites de la soupe.

UTILISATION

Branchez le câble d'alimentation, l'indicateur d'alimentation rouge clignotera, indiquant que l'appareil est en mode veille.

Fabrication de soupe

- Pour frire des ingrédients tels que les oignons, l'ail ou d'autres légumes, ajoutez d'abord du beurre ou de l'huile à l'aide du gobelet doseur fourni.
- Appuyez sur **P** pour sélectionner la fonction "Sauter". L'écran affichera le symbole .
- La durée de cuisson pré-réglée est de 5 minutes mais vous pouvez régler le temps requis de 1 à 10 minutes en appuyant plusieurs fois sur **-/+**.
- Appuyez sur  **O/I** pour sauter / frire vos légumes, en prenant garde à ce qu'ils ne brûlent pas.
 - L'indicateur d'alimentation rouge s'arrêtera de clignoter.
- Sécurisez le couvercle sur le bol et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche correctement. Placez le bouchon supérieur au centre du couvercle.
- Lorsque la durée de cuisson est écoulee, l'appareil émet un bip sonore et l'indicateur d'alimentation rouge s'éteint.
- Remplissez le bol avec de l'eau et gardez l'eau et les ingrédients sous la marque de niveau de 1,5 L.
- Appuyez sur  **O/I** et l'appareil se mettra en mode veille. L'indicateur d'alimentation rouge clignotera.
- Votre machine à soupe peut produire une soupe onctueuse ou épaisse. Appuyez plusieurs fois sur **P** pour sélectionner le programme de soupe désiré.
 - Le symbole correspondant clignotera sur l'affichage.

Symbole	Programme de soupe	Durée de cuisson par défaut	Description du programme
	Soupe onctueuse	25 minutes	Adapté pour obtenir une soupe de consistance lisse
	Soupe avec morceaux	35 minutes	Adapté pour obtenir une soupe de consistance épaisse et permettant aux ingrédients d'être chauffés plus longtemps pour s'assurer que les morceaux sont entièrement cuits.

- Appuyez sur  **O/I** pour démarrer la cuisson.
 - Le symbole du programme de soupe sélectionné cessera de clignoter.
 - Pendant le processus de fabrication de la soupe, vous pouvez ajouter des ingrédients à travers le trou du couvercle. Retirez le bouchon du couvercle et remettez-le en place après avoir ajouté les ingrédients pour éviter toute éclaboussure.
 - AVERTISSEMENT** : De la chaleur sous forme de vapeur sera émise par le couvercle. Prenez toujours des précautions lorsque vous retirez le bouchon hors du couvercle.
- Lorsque l'opération est terminée, la machine à soupe émettra un bip sonore et l'indicateur d'alimentation rouge s'éteindra. Soyez prudent(e) lorsque vous retirez le couvercle du bol.

Fonction de broyage de la glace

- Remplissez le bol avec des glaçons et replacez le couvercle. Il est recommandé de broyer jusqu'à 12 glaçons à la fois (dimensions de chaque glaçon : 20 x 20 x 20 mm).
- Appuyez sur  **O/I** pour mettre la machine en mode veille puis appuyez sur . La durée du processus par défaut est de 50 secondes.
- Appuyez sur  **O/I** pour démarrer le processus.
- L'appareil émettra un bip sonore pour indiquer que le processus de broyage est terminé.

Fonction vapeur

- Remplissez le bol avec la quantité requise d'eau.
- Placez le panier vapeur dans le bol et placez les aliments à cuire à la vapeur dans le panier.
- Appuyez sur  **O/I** pour mettre la machine en mode veille puis appuyez sur . Le symbole la durée  clignotera sur l'affichage.
- Appuyez plusieurs fois sur **-/+** pour régler la durée désirée entre 5 secondes et 15 minutes (0:05 ~ 15:00).
 - En maintenant le bouton **-/+** pressé, vous pouvez faire défiler rapidement les chiffres de la durée.
- Une fois la durée réglée, appuyez sur  et le symbole de la température  clignotera sur l'affichage.
- Appuyez plusieurs fois sur **-/+** pour régler la température désirée de 40°C à 100°C.

- En maintenant le bouton  /  pressé, vous pouvez faire défiler rapidement les chiffres de la température.
7. Appuyez sur   pour démarrer la cuisson.
 - Les symboles  et  s'arrêteront de clignoter.
 8. Vous entendrez un bip sonore et vous verrez s'écouler les cinq dernières secondes du compte à rebours sur l'écran.
 9. L'appareil émettra un bip sonore pour indiquer que le processus de cuisson à vapeur est terminé.

Fonction de mixeur

1. Versez tous les ingrédients nécessaires dans le bol et replacez le couvercle.
 - Vous pouvez ajouter davantage d'ingrédients pendant le mélange en enlevant le bouchon du couvercle et en insérant les ingrédients à travers l'ouverture du couvercle.
Remplacez le bouchon sur le couvercle pour éviter que du liquide ne s'échappe.
 - La quantité maximale est de 1,7 L.
2. Tournez le bouton de contrôle sur la vitesse désirée ou utilisez la fonction d'impulsion.
1 : Vitesse lente 2 : Vitesse moyenne 3 : Vitesse rapide
Les impulsions doivent être de courte durée. Débranchez l'appareil après l'utilisation. Espacez les impulsions pour que les lames s'arrêtent de tourner entre les impulsions.
3. La durée de mélange pré-réglée pour chaque réglage de vitesse est de 2 minutes. Une fois que la durée de mélange est écoulée, l'appareil s'arrêtera de mélanger.
 - Vous pouvez également tourner le bouton de contrôle en position "0" lorsque la consistance désirée est atteinte.
4. Débranchez l'appareil après usage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Attention: Éteignez et débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.

Retirez le couvercle du bol. Retirez le bol du bloc moteur. **Sortez le panier vapeur du bol.**

Lavez toutes les pièces amovibles dans de l'eau chaude savonneuse. Rincez-les soigneusement.

Nettoyez le bloc moteur avec un chiffon humide. NE l'immergez PAS dans l'eau.

Séchez tout l'appareil avec un chiffon sec avant de le remettre en place.

N'utilisez pas des produits de nettoyage chimiques ou abrasifs.

Utilisation de la fonction Auto-nettoyage

1. Lavez le bol avec 1,7 L d'eau et 3 ou 4 gouttes de liquide vaisselle.
2. Branchez l'appareil dans une prise secteur.
3. Appuyez sur   pour mettre la machine en mode veille puis appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner la fonction auto-nettoyage.
 - Le symbole  clignotera sur l'affichage. La durée du processus autonettoyant pré réglé est de 20 secondes (0:20).
4. Appuyez sur   pour démarrer le processus autonettoyant Le symbole  s'arrêtera de clignoter.
5. L'appareil émettra un bip sonore pour indiquer que le processus de nettoyage est terminé. Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
6. Retirez le bol du bloc moteur et placez-le sur une surface plate.
7. Retirez le couvercle et nettoyez le bol avec une éponge, puis séchez-le complètement.

SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales : 220V-240V~ 50/60Hz 450W (moteur) 700-900W (élément chauffant)

MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement. Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses

accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 18h.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.